

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
ФІЛОЛОГІЇ ТА МЕТОДИКИ
ВИКЛАДАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ
ДИСЦИПЛІН**

**Збірник
наукових праць**

2017

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН**

Збірник наукових праць

Наукові записки
Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований в 2009 році

Рівне – 2017

ББК 81.2
А - 43
УДК: 81. 243

Актуальні проблеми філології та методики викладання гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць. Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ, 2017. — 109 с.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Совтис Наталія Миколаївна – доктор філологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Заступник головного редактора:

Мороз Людмила Володимирівна – кандидат філологічних наук, професор (відповідальний редактор) (Рівненський державний гуманітарний університет).

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Деменчук Олег Володимирович – доктор філологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Карпенчук Світлана Петрівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Коваль Ганна Петрівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Литвиненко Світлана Анатоліївна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Малафійк Іван Васильович – доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Павелків Роман Володимирович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Петренко Оксана Борисівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Шугасва Людмила Михайлівна – доктор філософських наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ямницький Вадим Маркович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, член-кореспондент Міжнародної слов'янської академії наук, ректор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Романюк Світлана Константинівна – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет).

Затверджено Вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 12 від 26.10.2017 р.).

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії. Рукописи рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Пластова, 31. Рівненський державний гуманітарний університет

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

© Рівненський державний гуманітарний університет, 2017

- страны изучаемого языка / К. С. Кричевская // Иностр. языки в школе. - 1996. - № 1. - С. 13-17.
2. Левина Г. М., Авдеева И. Б., Васильева Т. В. К вопросу о создании теории обучения иностранных учащихся инженерного профиля в рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы / Г. М. Левина, И. Б. Авдеева, Т. В. Васильева // Мир русского слова и русское слово в мире. XI конгресс МАП-РЯЛ, том 6(1). - София: Heron Press, 2007. - С. 340-345.
3. Національна стратегія розвитку освіти в Україні на 2012-2021 рр. [Електронний ресурс]. - Режим доступу http://www.meduniv.lviv.ua/files/info/nats_strategia.pdf
4. Носонович Е. В. Методическая аутентичность в обучении иностранным языкам / Носонович Е. В. // Иностранные языки в школе. - 2000. - № 1. - С. 11-16.
5. Носонович Е. В. Параметры аутентичного учебного текста / Носонович Е. В. // Иностранные языки в школе. - 1999. - № 1. - С. 18.
6. Scarcella R. C., Oxford R. L. The Tapestry of Language Learning. The Individual in the Communicative Classroom. Boston, 1992.
7. Wallace C. Reading. Oxford, 1992.
8. Nuttall C. Teaching Reading Skills in a Foreign Language. Oxford, 1989.
9. Nunan D. The Learner-Centred curriculum. Cambridge, 1988.
10. Morrow K. Authentic Texts in ESP // English for Specific Purposes. London, 1977.
11. Harmer J. The Practice of English Language Teaching. London.
12. Breen M. P. Authenticity in the Language Classroom // Applied Linguistics. 1985. 6/1. - P. 60-70.

В статье обосновывается важность привлечения аутентичных текстов к процессу обучения иностранным языкам студентов-международников. Раскрываются преимущества аутентичных упражнений, как мотиваторов учёбы и способов развития навыков свободной и живой коммуникации, а также рассматриваются типы ситуативных контекстов. Более того, для более эффективного использования, аутентичный материал должен быть тщательно подобран и иметь отношение к роду занятий, деятельности, потребностям и интересам студентов. Кроме того, тексты должны сопровождаться аутентичными заданиями с целью повышения мотивации учащихся.

Ключевые слова: аутентичный, коммуникация, ситуативность, общение, текст.

The article reveals the advantages of authentic materials that bring learners into direct contact with a reality level of English and some criteria for choosing the most appropriate authentic articles. Moreover, if this material is to be used effectively it has to be carefully chosen in order to be relevant to students' actual and anticipated needs and interests. Also, it has to be accompanied by authentic classroom tasks in order to raise students' motivation.

Key words: authentic material, communication, speaking, speech activity, text.

УДК 378.147.016:81'243

Л.В. МОРОЗ

МУЛЬТИМЕДІЙНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ – ЗАПОРУКА ПІДВИЩЕННЯ ЯКОСТІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВНЗ

Стаття присвячена комплексному аналізу мультимедійних засобів навчання - запоруки підвищення якості вивчення іноземних мов у ВНЗ і визначає доцільність використання мультимедіа-системи у процесі викладання англійської та німецької мов у вищих навчальних закладах відповідно до визначеної мети. Визначається та обґрунтовується ефективність використання сучасних технологій викладання іноземної мови. У статті визначено основні методологічні та дидактичні вимоги щодо використання інформаційних технологій у процесі викладання іноземних мов у вищих навчальних закладах.

Ключові слова: мультимедійні ресурси, інформаційні технології, інтерактивність, мультимедіа-система, комп'ютер, комп'ютеризоване навчання.

Постановка проблеми. Мінливі соціально-економічні умови сьогодення та нові пріоритети освіти, пов'язані зі зміною освітніх парадигм, що фіксують перехід від масово-репродуктивних форм і методів викладання до індивідуально-творчих, зростаючі вимоги до рівня загальнокультурної та спеціальної підготовки випускників ВНЗ, підготовка майбутніх фахівців до професійного компетентного входження в ринок праці з міцно сформованими потребами в постійній професійній самоосвіті та високим рівнем володіння іноземними мовами зумовлюють об'єктивну необхідність у професійно-педагогічній науковій підготовці.

Разом з тим, стрімкий розвиток мультимедійних технологій призводить до значної перебудови інформаційного середовища сучасного інформаційного суспільства, відкриваючи нові можливості, що знаходять своє відображення у сфері освіти.

Сучасна система освіти постійно оновлюється. Її розвиток залежить від науково-методичної значущості й обсягу освітніх інновацій, а також від ступеня їх поширення, що визначають прогресивні зміни в цій системі. Важливим чинником, що визначає характер змін у системі освіти, є науково - технічний прогрес, який не мислиться без інформаційних технологій.

Стрімке входження новітніх інформаційних технологій кардинально вплинули на всю систему освіти, зачепивши її зміст, форми й методи навчання, що спричинило зміну вимог до сучасного студента. Поява інноваційних інформаційних технологій в педагогіці не є випадковістю. Педагогіка вже давно шукає шляхи досягнення якщо не абсолютного, то високого і стабільного результату в роботі зі студентами вищих навчальних закладів. Отже, головним питанням сьогодення в системі освіти є опанування студентами вищих навчальних закладів умінь і навичок саморозвитку та самовдосконалення особистості, що значною мірою досягається шляхом упровадження інноваційних технологій, організації процесу навчання. Водночас слід пам'ятати, що будь-яку педагогічну технологію необхідно розглядати як цілісну систему в єдності компонентів і взаємозв'язків [1, с. 138]. Саме тому з низки найскладніших проблем, пов'язаних з процесом демократизації і реформування освіти, найсерйозніша зумовлена нестачею інформаційно-методичних видань і засобів навчання.

У сучасному житті сформовано соціальне замовлення на знання іноземної мови, зросли вимоги суспільства до якості іншомовної підготовки, особливо студентів вищих навчальних закладів. Отже, **актуальність** дослідження проблеми застосування мультимедійних засобів навчання у процесі вивчення іноземних мов у вищих навчальних закладах зумовлена соціальними потребами в спеціалістах з високим рівнем знань іноземних мов, що водночас вимагає вивчення процесу формування іншомовної компетенції студентів у сучасних вищих навчальних закладах.

Аналіз останніх досліджень і публікацій, присвячених цій проблемі. Наразі існує велика кількість робіт, присвячених проблемам розробки і впровадження інноваційних методик у процес навчання іноземних мов, аналізу позитивних і негативних моментів новітніх підходів у порівнянні з традиційними (Л. Сажко, Л. Маслак, Є. Тимченко, Т. Трофимішина, О. Чевичелова, А. Чуфарлічева та ін.). Одним зі шляхів можливого поліпшення навчання іноземній мові у вищих навчальних закладах є використання новітніх інформативних технологій навчання. Новітні мультимедійні засоби навчання відкривають студентам доступ до нетрадиційних джерел інформації, підвищують ефективність самостійної роботи, дають цілком нові можливості для творчості, знаходження і закріплення усяких професійних навичок, дають змогу реалізувати принципово нові форми і методи навчання.

Мета статті проаналізувати доцільність використання мультимедійних засобів навчання - запоруки підвищення якості вивчення іноземних мов у вищих навчальних закладах.

Виклад основного матеріалу. Упровадження мультимедійних технологій у сферу освіти - об'єктивна потреба сучасного суспільства.

Сучасну, постіндустріальну модель освіти важко уявити без використання новітніх технологій навчання англійської та німецької мов - без використання мультимедійних засобів навчання та мультимедійних технологій навчання. Підґрунтям упровадження мультимедійних технологій до освітнього простору є властивість мультимедіа - гармонійне інтегрування різних видів інформації. Поняття «мультимедіа» є багатогранним і посідає важливе місце в процесі інформатизації освіти. «Мультимедіа» (від англ. multi - багато і від лат. media - носій, засіб, середовище, посередник) часто вживається як аналог терміна «засоби масової комунікації» (друк, фотографія, радіо, кінематограф, телебачення, відео, мультимедійні комп'ютерні системи, включаючи Інтернет). У загальноприйнятому визначенні «мультимедіа» - це спеціальна інтерактивна технологія, яка за допомогою технічних і програмних засобів забезпечує роботу з комп'ютерною графікою, текстом, мовленнєвим супроводом, високоякісним звуком, статичними зображеннями й відео.

В електронних тлумачниках «мультимедіа» визначається у різний спосіб: як взаємодія візуальних- і аудіоефектів під керуванням

інтерактивного програмного забезпечення; дані, які включають різні форми природної для людини інформації (звук і відео); одночасне використання різних форм представлення інформації та її обробка в єдиному об'єкті-контейнері. Окреслити поняття мультимедіа, яке об'єднує різноманітні інформаційні об'єкти - текст, графіку, відеоанімацію і звук, які можуть використовуватися як студентами, так і викладачами при проектуванні власних розробок; методичні прийоми використання комп'ютерних технологій. Розглянути застосування інструментальних засобів розробки навчальних мультимедіа-матеріалів для формування гіперпосилань між фрагментами змістовних частин, забезпечення інтерактивності та створення багаточарових модульних структур, які включають цифрові фотографії, скановані зображення, фрагменти фільмів і текстів [2, с. 185]. Практичне використання сучасних мультимедійних засобів навчання, що містять об'ємні бази даних, бази знань навчального матеріалу можливе лише за умови забезпечення інтегральних зв'язків між дисциплінами, що вивчаються. Мультимедійні матеріали можуть застосовуватися в контексті різних стилів навчання, сприйматися і засвоюватися людьми з різними психолого-віковими особливостями.

Використання сучасних засобів навчання (програмні: мультимедійні підручники, диски, універсальні енциклопедії, презентації, відео-, аудіоматеріали, ресурси Інтернету; обладнання: ПК, аудіо-, відеоапаратура, мультимедійний проектор, інтерактивна дошка) значно поліпшує якість подавання матеріалу заняття і ефективність його засвоєння студентами. Інформаційні технології навчання є різновидом комп'ютерних технологій, які об'єднують традиційну статичну візуальну інформацію (текст, графіку) і динамічну інформацію (мову, музику, відео, анімацію), обумовлюючи можливість одночасного впливу на зорові і слухові органи чуття студентів.

Існують різні визначення поняття «комп'ютерна технологія»:

Комп'ютерна технологія - технологія, що описує порядок розробки, функціонування і застосування

засобів обробки інформації різних видів.

Комп'ютерна технологія - це об'єднання кількох засобів представлення інформації в одній системі.

Як зазначалося вище, у цій статті ми будемо розглядати поняття «комп'ютерна технологія» як об'єднання в комп'ютерній системі засобів представлення інформації: тексту, звуку, мультиплікації, відеозображень, просторового моделювання, інтерактивної дошки. Таке об'єднання засобів забезпечує якісно новий рівень сприйняття інформації: людина не просто пасивно споглядає, а бере активну участь в тому, що відбувається. Лекції з використанням мультимедійних засобів одночасно впливають на кілька органів чуття і тому викликають підвищений інтерес і увагу в аудиторії.

Існує велика кількість різних технологічних прийомів, націлених на розробку якісних матеріалів за допомогою мультимедійних засобів навчання. Наприклад, для того, щоб подана інформація була більш насиченою, такою, що запам'ятовується, і наочною - найчастіше застосовують апаратні мультимедійні засоби, і пакети прикладних програм, що дозволяють обробляти різні види інформації, такі як текст, графіка і звук.

У числі основних видів засобів інформаційних і комунікаційних технологій, що використовуються в освіті: автоматизовані навчальні системи, експертні навчальні системи, навчальні бази даних, навчальні бази знань, системи мультимедіа, системи віртуальної реальності, освітні комп'ютерні телекомунікаційні мережі.

При підборі мультимедійних засобів навчання викладачеві необхідно враховувати своєрідність і особливості конкретного навчального предмету, передбачати специфіку відповідної науки, її понятійного апарату, особливості методів дослідження її закономірностей. Мультимедійні засоби навчання мають відповідати цілям і завданням курсу навчання та органічно вписуватися в навчальний процес.

Застосування мультимедійних засобів у навчанні дозволяє:

- вирішити задачі гуманізації освіти;
- підвищити ефективність навчального процесу;
- розвинути професійно-особові якості студентів (здібність до самоосвіти, самовиховання, самонавчання, саморозвитку, творчі здібності, уміння застосовувати отримані знання з практики, пізнавальний інтерес, відношення до праці);
- розвинути комунікативні і соціальні здібності студентів;
- суттєво розширити можливості індивідуалізації і диференціації навчання за рахунок надання кожному студенту персонального педагога, роль якого виконує комп'ютер;
- визначити студента як активний суб'єкт пізнання, визнати його самоцінність;
- врахувати суб'єктивний досвід студента, його індивідуальні особливості;
- прищепити студенту навички роботи з сучасними технологіями, що сприяє його адаптації до соціальних умов, що швидко змінюються, для успішної реалізації своїх професійних завдань;
- інтенсифікувати всіх рівні освітнього процесу: підвищення ефективності і якості освітнього процесу за рахунок реалізації унікальних, з точки зору педагогічних вживань, можливостей мультимедійних технологій; забезпечення спонукальних мотивів до здобування освіти, що обумовлюють активізацію пізнавальної діяльності з використанням засобів мультимедіа.

Аналіз педагогічної літератури та наукових джерел дозволив виявити, що використання мультимедійних засобів в освітньому просторі дає нам змогу виокремити наступні їх особливості: якість зображення (яскраве, чітке і кольорове зображення на екрані); легке усунення недоліків та помилок у слайдах; детальне пояснення матеріалу або розгляд лише базових питань теми залежно від підготовленості студентів; коригування темпу й об'єму навчального матеріалу; значне підвищення рівня використання наочності на занятті; зростання продуктивності як практичного, так і лекційного заняття; Слід зазначити, що використання інформаційних технологій значно розширюють можливості викладачів, сприяють індивідуалізації навчання, активізації пізнавальної діяльності студентів; дають змогу максимально адаптувати процес навчання до їхніх індивідуальних особливостей. Комп'ютер використовується як допоміжний засіб для ефективного розв'язання вже існуючої системи дидактичних завдань [3, с. 199]. Змістом об'єкта засвоєння в комп'ютерній навчальній програмі цього типу є інформація, інструкції, обчислювальні операції, демонстрації тощо. Застосування комп'ютерів на практичних заняттях іноземної мови значно підвищує інтенсивність навчального процесу, засвоюється значно більша кількість матеріалу, ніж за традиційного навчання.

Комп'ютер став невід'ємною частиною сучасного світу як потужний засіб спілкування та навчання. Привабливість вивчення англійської мови посилюється доступністю Інтернету, що є джерелом будь якої інформації та ефективним навчальним інструментом. Концепція ІТТ в навчанні іноземної мови асоціюється з використанням Інтернету в навчальному процесі, оскільки він надає надійне, постійно поновлюване джерело навчальних матеріалів, як загального, так і фахового призначення.

Оскільки сучасні комп'ютери дають змогу із великою ефективністю відтворювати практично всі відомі дотепер види передачі інформації, вони можуть реалізувати адаптивні алгоритми в навчанні й забезпечити викладача об'єктивним і оперативним зворотним зв'язком про процес засвоєння навчального матеріалу.

Систематичне використання комп'ютера на уроці, зокрема систем презентацій, призводить до: підвищення якісного рівня використання наочності; підвищення продуктивності заняття; з'являється можливість організації проектної діяльності студентів зі створення навчальних програм під керівництвом викладачів; вчитель, що створює презентацію, змушений звертати величезну увагу на логіку подання навчального матеріалу, що позитивно позначається на рівні знань студентів; змінюються на краще взаємини з

студентами, "далекими" від англійської мови, особливо тих, хто захоплюється комп'ютерною технікою; змінюється відношення до комп'ютера - студенти починають сприймати його як універсальний інструмент для роботи в будь-якій галузі людської діяльності.

Комп'ютер забезпечує і всебічний (поточний, рубіжний, підсумковий) контроль навчального процесу. Контроль, як відомо, є невід'ємною частиною навчального процесу і виконує функцію зворотного зв'язку між студентом і викладачем. При використанні комп'ютера для контролю якості знань студентів досягається і велика об'єктивність оцінки. Крім того, комп'ютерний контроль дозволяє значно заощадити навчальний час, тому що здійснюється одночасна перевірка знань всіх студентів. Це дає можливість викладачу приділити більше уваги творчим аспектам роботи зі студентами.

Необхідно відзначити, що комп'ютер знімає такий негативний психологічний фактор, як «страх». Під час традиційних аудиторних занять різні фактори (дефекти вимови, страх припуститися помилки, невміння уголос формулювати свої думки і т.п.) не дозволяють багатьом студентам показати свої реальні знання. Залишаючись „наодинці” з дисплеєм, учень, як правило, не почуває скруті і намагається виявити максимум своїх знань.

Уже на першому етапі навчання англійської мови та німецької мови, у процесі постановки цілей і задач майбутньої пізнавальної діяльності студента викладач бере участь опосередковано: завдання студенту видає комп'ютер. Звичайно, викладач повинний приймати активну участь у складанні навчальних програм, що визначають послідовність дій студентів в рішенні тієї чи іншої задачі. Але в реалізації найважливішої психолого-педагогічної функції навчання - поданні і сприйнятті студентами цілей і задач навчально-пізнавальної діяльності - в умовах комп'ютеризації може відчуватися гострий дефіцит безпосереднього спілкування викладача й студента, живого слова вчителя.

Використання відео формує не тільки зорову, але й мовну наочність. Реалізація останньої стимулює виникнення та закріплення у свідомості студентів певних зразків-еталонів. Мова в художніх відеофільмах, функціонуючи в певних екстралінгвістичних умовах, організується у відповідні мовленнєві жанри та мовленнєві форми, що значно полегшує процес аудіювання, в той же час пропонуючи основу для висловлювання. Саме такий функціональний підхід і є оптимальним у процесі навчання експресивного мовлення. Окрім цього, використання відео під час вивчення мови допомагає вирішенню наступних завдань: підвищення мотивації навчання, інтенсифікація навчання, активізація студентів, самостійна робота студентів, підвищення якості знань студентів.

Дуже важливо не забувати про головну мету вивчення іноземної мови - оволодіти нею та вміти цією мовою спілкуватися. Саме тому все більш значущою стає схильність до посилення комунікативної спрямованості процесу навчання, зіставлення й наближення до справжнього спілкування у житті. Основними принципами сучасних методів є: рух від цілого до окремого, орієнтація занять на студента (learner-centered lessons), цілеспрямованість і змістовність занять, їх спрямованість на досягнення соціальної взаємодії за наявності віри у викладача в успіх своїх студентів, інтеграція мови та засвоєння її за допомогою знань з інших галузей наук.

На основі сказаного вище, можна стверджувати, що інформаційні технології значно підвищують якість презентації навчального матеріалу та ефективність його засвоєння студентами, збагачує зміст освітнього процесу, підвищують мотивацію до вивчення англійської та німецької мов, створює умови для більш тісної співпраці між викладачами і студентами. Мультимедійні технології навчання мають відповідати цілям і завданням курсу навчання і органічно вписуватися у навчальний процес. Вони мають безперечні переваги над іншими навчальними технологіями. Це можливість поєднання логічного та образного способів освоєння інформації, активізація освітнього процесу за рахунок посилення наочності, інтерактивна взаємодія, що дає змогу управляти представленням інформації, індивідуально змінювати настройки, вивчати результати, змінювати швидкість подавання інформації та кількість повторювань, що повинні задовольняти індивідуальні академічні потреби. Мультимедійні технології навчання забезпечують гнучкість і інтеграцію різних типів мультимедійної навчальної інформації [5, с. 443]. Включаючись у навчальний процес, де використовуються мультимедійні технології навчання (мережні технології, електронні підручники) студент економічного факультету стає суб'єктом комунікативного спілкування з викладачем, що сприяє розвитку його самостійності і творчості в навчальній діяльності.

Проаналізувавши характерні особливості інформаційних технологій у навчальний процес, можна виокремити такі переваги навчання: встановлення дружньої атмосфери і взаємозв'язків між учасниками спілкування; студенти мають можливість бути більш незалежними і впевненими у собі; викладач заохочує студентів до співпраці, підбадьорює їх, вони не бояться робити помилки; студенти отримують можливість подолати страх перед мовним бар'єром; викладач не домінує; кожен студент залучений до роботи, має певне завдання; слабші студенти можуть отримати допомогу від сильніших; студенти можуть використовувати свої знання і досвід, набутий раніше.

Отже, інформаційні технології мають унікальну можливість надавати величезну кількість корисної і цікавої інформації в максимально зручній і доступній формі. Саме завдяки цьому вони знаходять широке застосування в різних сферах діяльності: в науці, освіті, професійному навчанні тощо.

Проте існують і певні недоліки, що виникають при використанні комп'ютерних технологій. Загальним недоліком більшості існуючих комп'ютерних засобів навчання залишається те, що після їх розробки

знаходяться все нові можливості їх практичного застосування. Достатньо рідкісними є випадки створення комп'ютерних продуктів із заздалегідь визначеними властивостями для реалізації певної методики навчання і рішення дидактичних задач. При розробці мультимедійних технологій, як правило, акцент робиться не на навчання, не на допомогу студентів, а на технологію програмної реалізації.

На наш погляд, до негативних аспектів застосування мультимедійних технологій можна віднести:

- самостійне навчання. Нажаль, не всі студенти здатні скористатися тією свободою, яку надають комп'ютерні матеріали, засновані на гіпертексті;
- розсіювання уваги. Часто заплутані і складні способи подання інформації можуть стати причиною відвернення користувача від матеріалу із -за різних невідповідностей. До того ж, нелінійна структура мультимедійної інформації піддає користувача "спокусі" слідувати за запропонованими посиланнями, що при невмілому використанні може спричинити відхилення від основного порядку викладу матеріалу. Великі об'єми інформації, що представляються мультимедійними, тобто комп'ютерними додатками, також можуть відволікати увагу в процесі навчання;
- відсутність «зворотного зв'язку». Як правило, «зворотний зв'язок» обмежується контролем відповідей на рівні «правильно-неправильно», і не підтримує можливості динамічного вибору різних стратегій навчання, і не надає подальших пояснень з приводу вірної або помилкової відповіді;
- симуляції не завжди достатньо. У багатьох випадках для студентів важливе проведення реальних дослідів своїми руками. Наприклад, для вивчення педагогічних технологій на заняттях з педагогіки не завжди можливо обійтися без практичних вправ;
- недостатні навички педагогів. Багато викладачів, особливо в зрілому віці, недостатньою мірою володіють навичкам користування мультимедіа;
- складність створення навчальних матеріалів. Створення аудіо, відео, графіки і інших елементів мультимедіа набагато складніше, ніж написання традиційного тексту;
- часоємність. Самостійне створення методичного забезпечення з використанням мультимедійних технологій вимагає достатньо великих витрат часу;
- складнощі настройки і використання програмного і апаратного забезпечення. Для забезпечення ефективного педагогічного використання матеріалів створених за допомогою мультимедіа програмне і апаратне забезпечення має бути належним чином налаштоване. При цьому такі технології висувають вищі вимоги до якості та ресурсного складу використовуваних засобів інформаційних і комунікаційних технологій в порівнянні з простими засобами редагування і візуалізації текстів.
- проблеми доступу в телекомунікаційні мережі Internet. Недостатньо швидкий канал зв'язку означає низьку якість звуку, зображення, відео й інших мультимедіа-джерел інформації, що може негативно позначитися на якості навчального процесу.
- проблеми прочитання інформації з екрану комп'ютера. Інформацію на екрані комп'ютера чи проектора, не так легко читати, як друкарську. Великі об'єми тексту, зручніше читати на папері. У паперовому варіанті зручніше читати журнали і книги.

Враховуючи сказане вище, слід зазначити, що метою застосування відеоматеріалів та інших мультимедійних засобів є усунення прогалин у наочності викладання англійської та німецької мов у вищих навчальних закладах. Основні принципи створення відеоматеріалів з демонстраційного експерименту: ілюстративність (надають педагогу можливість ілюструвати практичне заняття, не розкриваючи змісту теми замість викладача); фрагментарність (надають можливість дозовано викладати матеріал, залежно від швидкості сприйняття студентами); методична інваріантність (відео фрагменти можна використовувати на розсуд викладача на різних етапах практичного заняття, переслідуючи різні методичні цілі); лаконічність (викладення більшої кількості інформації за короткий час, але ефективніше; у такий спосіб заощаджується час заняття); евристичність (подання нового матеріалу настільки зрозуміло, щоб нові знання виявились доступними для свідомого засвоєння студентом).

Мультимедійні засоби навчання є універсальними, оскільки можуть бути використаними на різних етапах заняття: під час мотивації як постановка проблеми перед вивченням нового матеріалу; у поясненні нового матеріалу як ілюстрації; під час закріплення й узагальнення знань; для контролю знань.

Слід зазначити, що застосування мультимедійних засобів навчання у системі навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах педагогічно доцільне. Мультимедійні засоби подання навчального матеріалу можна віднести, за частиною функцій, які ними підтримуються, до засобів унаочнення нового покоління. Для визначення місця мультимедійних засобів навчання у системі засобів навчання і у навчальному процесі, слід враховувати їх педагогічно доцільне застосування, що: сприяє розвитку у студентів наочно-образного мислення; стимулює увагу (мимовільну і довільну) на етапі подання навчального матеріалу; сприяє активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів; дає змогу пов'язати теоретичні питання, що вивчаються, з практикою; створює можливості для моделювання процесів і явищ; дає змогу у найбільш доступній формі систематизувати і класифікувати явища, що вивчаються, із застосуванням схем, таблиць, спеціальним чином форматowanego тексту тощо; сприяє формуванню мотивації навчання, підвищує інтерес до навчання, створює установки на ефективне навчання; дає змогу досить швидко і просто оцінити рівень засвоєння навчального матеріалу суб'єктами навчання і групою (класом) у цілому [4, с. 12].

Мультимедійні засоби навчання нового покоління мають: створюватися з дотримання вимог програм

навчальних дисциплін у цілому, або окремих розділів чи тем курсу.

У межах узагальнення і повторення матеріалу мультимедіа-системи можуть охоплювати матеріал кількох практичних занять і використовуватися вже не як джерело знань, а як основна або додаткова ілюстрація до повторення чи засіб відтворення та систематизації вже здобутих знань.

Висновки та перспективи подальших розвідок. Отже, мультимедійні технології навчання як запорука підвищення якості вивчення іноземних мов у вищих навчальних закладах надають процесу навчання специфічну новизну, та дають можливість відтворити за короткий час значний за обсягом матеріал, а також подати його в незвичному аспекті, викликати в студентів нові образи, деталізувати нечітко сформовані уявлення, поглибити здобуті знання.

Доцільність використання мультимедійних засобів навчання на практичних заняттях з іноземних мов визначаються за такими критеріями: вони мають сприяти підвищенню продуктивної праці та ефективності навчального процесу, забезпечувати постійне підвищення правильності навчальних дій студентів, підвищувати інтерес до вивчення іноземних мов, особливо професійного характеру, забезпечувати контроль за діями усіх студентів. Застосування комп'ютерів дає змогу розв'язати наступні навчальні задачі: розуміння мовних явищ; формування лінгвістичних здібностей завдяки мовним та мовленнєвим вправам; автоматизація мовних і мовленнєвих дій; створення професійно-побутових ситуацій спілкування.

На основі сказаного вище, можна сформулювати основні методичні і дидактичні вимоги до використання мультимедійних засобів для навчання іноземних мов у вищих навчальних закладах, а саме: відповідність основним принципам навчання - свідомості, активності, індивідуалізації та інтенсифікації, а також основному методичному принципу - комунікативності; органічна єдність курсу, програми та навчально-методичного комплексу щодо змісту; використання техніко-дидактичних можливостей комп'ютера (кольору, графіки, звуку, анімації, функціональних шумів та ін.); реагування комп'ютера на відповіді студентів (повідомлення про правильність/неправильність відповіді, надання можливості вибору кількох варіантів відповіді, підказка, консультація і т.п.); створення внутрішньої мотивації мовленнєвих дій; спрямованість на усунення й запобігання типових помилок при аудіюванні, читанні, вживанні мовних одиниць; використання явного і неявного оцінювання результатів роботи студента з програмою; орієнтація на «оригінальність» вправ курсу та мовних ігор (вони не мають дублювати види вправ, які можна виконувати без допомоги комп'ютера); сценарне оформлення програм, доступність, цікавість, ефективність.

Виконане ґрунтовне дослідження дає підстави стверджувати, що використання інформаційних технологій навчання у професійній діяльності викладача іноземних мов дає змогу удосконалити зміст навчання, методи та організаційні форми навчально-виховного процесу, забезпечити високий науковий і методичний рівень викладання, індивідуальний підхід у навчанні та підвищити ефективність подання нового матеріалу.

ЛІТЕРАТУРА

1. Науменко О. М. Деякі аспекти підготовки майбутніх учителів до використання засобів ІКТ в навчальній діяльності; / автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.04 // О. М. Науменко. - К., 2010. - С. 134-140.
2. Петкова М. І. Формування інноваційного середовища під час навчання іноземним мовам [Текст] / М. І. Петкова // Збірник наукових праць. - Донецьк, 2010. - С. 178-188.
3. Тукало М. Д. Мультимедійні системи навчання як новий методологічний засіб інтерактивного навчання / М. Д. Тукало // Збірник наукових праць Академії педагогічних наук України - К., 2006. С. 196-200
4. Филипенко С. Л. Сучасні та інноваційні підходи викладання англійської мови для студентів [Текст] / С. Л. Филипенко // Збірник наукових праць Донецького нац. ун-т економіки і торгівлі ім. М. Туган-Барановського. - Донецьк, 2009. - С. 12 - 13.
5. Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання у підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми : зб. наук. праць ; [у 2-х ч.] / [ред. кол.: І. А. Зязюн (голова) та ін.]. - К.-Вінниця : ДОВ «Вінниця», 2000. - С. 425-500

Статья посвящена комплексному анализу мультимедийных способов обучения - залогом повышения качества изучения иностранных языков в вузе и определяет целесообразность использования мультимедиа-системы в процессе преподавания английского и немецкого языков в высших учебных заведениях в соответствии с определенными целями. Определяется и обосновывается эффективность использования современных технологий преподавания иностранного языка. В статье определены основные методологические и дидактические требования к использованию информационных технологий в процессе преподавания иностранных языков в высших учебных заведениях.

Ключевые слова: мультимедийные ресурсы, информационные технологии, интерактивность, мультимедиа-система, компьютер, компьютеризированное обучение.

The article is devoted to the analysis of complex multimedia learning - the key to improving the quality of foreign language in high school, and determine the feasibility of using multimedia in teaching of English and German at universities in accordance with a specific purpose. Determined and justified the effectiveness of the use of modern technologies in teaching foreign languages. The article outlines the main methodological and didactic requirements for the use of information technologies in the teaching of foreign languages in higher education.

ЗМІСТ

<i>КІРІЛКОВА Н.В., ДЯЧОК К.І.</i>	ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ФІТОНІМІВ У ГОВІРЦІ СЕЛА СМОРОДСЬК ДУБРОВИЦЬКОГО РАЙОНУ РІВНЕНСЬКОЇ ОБЛАСТІ	3
<i>МАНДРИК Н. В., НОВАЧОК М.В.</i>	СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ОЙКОНІМІКОНУ БЕРЕЗНІВЩИНИ	4
<i>ШКАРБАН Т. М., ДЕМЧУК Ю.В.</i>	КОЛЬОРОНАЗВИ ЯК ЗАСІБ ТВОРЕННЯ ХУДОЖНЬОЇ ДІЙНОСТІ У ТВОРАХ ВОЛОДИМИРА ЛИСА	6
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М.</i>	МОДЕЛЮВАННЯ КОНЦЕПТОСФЕРИ ЗРАДА У ЗІСТАВНО-ТИПОЛОГІЧНОМУ ТА ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОМУ ВИСВІТЛЕННІ (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ)	8
<i>ПАВЕЛКІВ К.М., ШЕРЕМЕТ М. В.</i>	НОВОТВОРИ НА ПОЗНАЧЕННЯ НОМІНАЦІЙ НАЗВ ЯВИЩ ПРИРОДИ У ТВОРЧОСТІ ПИСЬМЕННИКІВ ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ ХХ СТОЛІТТЯ: СЕМАНТИКА, ФУНКЦІЇ, ПРАГМАТИКА	12
<i>ДАНІЛОВА Н.Р., ДІДУШОК В.О.</i>	ФУНКЦІОНУВАННЯ АВСТРАЛІЗМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ	15
<i>ДЕНИСЮК Л.В.</i>	ВИКОРИСТАННЯ КОМП'ЮТЕРНИХ ІГОР ПІД ЧАС ЗАНЯТЬ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ВНЗ	17
<i>ДУБРОВА А.С.</i>	ВИКОРИСТАННЯ КОМУНІКАТИВНОГО ПІДХОДУ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВНЗ	20
<i>КОВАЛЮК В.В., ШЕВЧУК Ю.О.</i>	ВИКОРИСТАННЯ ТАКСОНОМІЇ БЛУМА НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ РОЗВИТКУ КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ СТУДЕНТІВ	21
<i>МОРОЗ Л.В.</i>	ПИТАННЯ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ ФРН ЯК ВАЖЛИВИЙ ЕЛЕМЕНТ ПРОФЕСІЙНОЇ СОЦІАЛІЗАЦІЇ	25
<i>ПАВЕЛКІВ К.М.</i>	ПРЯМИЙ МЕТОД ЯК ОДИН ІЗ КОМПОНЕНТІВ УСПІШНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ ВНЗ	27
<i>ТРОФІМЧУК В.М., КОЗИК О.Я.</i>	ВАЖЛИВІСТЬ АВТЕНТИЧНИХ ТЕКСТІВ В НАВЧАННІ ІНОЗЕМНИМ МОВАМ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ-МІЖНАРОДНИКІВ	30
<i>МОРОЗ Л.В.</i>	МУЛЬТИМЕДІЙНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ – ЗАПОРУКА ПІДВИЩЕННЯ ЯКОСТІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ВНЗ	33
<i>ДАНІЛОВА Н.Р., ПОЦКО Е.Є.</i>	РОЗВИТОК КРИТИЧНОГО МИСЛЕННЯ СТУДЕНТІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	39
<i>ТРОФІМЧУК В.М., МАРИНІНА І.В.</i>	ФОРМУВАННЯ ЛІНГВОСОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ФАХІВЦЯ-МІЖНАРОДНИКА В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	42
<i>ВАСИЛЬКЕВИЧ С.С.</i>	ПРО ПИТАННЯ МОТИВАЦІЇ ДО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	46
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л.М., МИСЬ К. Ю.</i>	РОЗВИТОК ТВОРЧИХ ЗДІБНОСТЕЙ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	49
<i>МОРОЗ Л. В., ДОРОШЕНКО С. В.</i>	ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ МОДЕЛЮВАННЯ, ЯК ЗАСОБУ НАОЧНОСТІ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	51
<i>РОМАНЮК С. К., КОРИНЕЦЬ О. О.</i>	ВИКОРИСТАННЯ РИМОВАНИХ ТЕКСТІВ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	53
<i>ПАВЕЛКІВ К.М., МАЗУРИК В. В.</i>	ІГРОВА ТЕХНОЛОГІЯ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	56
<i>ЛУК'ЯНИК Л.В., ЮРКОВСЬКА І.В.</i>	МЕТОДИКА ФОРМУВАННЯ ФОНЕТИКО-	

	ОРФОЕПІЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ	60
<i>РОМАНЮК С. К., ВЛАСЮК М. В.</i>	ІГРОВІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ ЛЕКСИЦІ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	62
<i>ДЕНИСЮК Л. В., БАХОВСЬКА М. В.</i>	ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ НА УРОКАХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	65
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., МУЗИЧУК О. В.</i>	ДИДАКТИЧНА ГРА НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВИХ КЛАСАХ	67
<i>КРАЛЯ І. В., МАР'ЮСИК І. В.</i>	ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ПЕДАГОГІЧНИХ ТЕХНОЛОГІЙ НА УРОКАХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	70
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., ПЕТРИК М. А.</i>	ПЕРЕВІРКА ЯКОСТІ ЗНАНЬ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ ЗА ДОПОМОГОЮ РІЗНИХ МЕТОДІВ КОНТРОЛЮ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	74
<i>РОМАНЮК С. К., ЦІСАРУК О. Е.</i>	СУЧАСНІ ТЕХНОЛОГІЇ ПРОВЕДЕННЯ ПОЗАКЛАСНОЇ РОБОТИ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	77
<i>МОРОЗ Л. В., КИРИЛЮК Н. О.</i>	ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	79
<i>ЛУК'ЯНИК Л. В., СТАДНІК Л. В.</i>	МЕТОДИКА ВИВЧЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЇ НА УРОКАХ РІДНОЇ МОВИ У ПОЧАТКОВИХ КЛАСАХ	82
<i>БОЙКО Н. Г.</i>	ЕЛЕКТРОННЕ ЛИСТУВАННЯ ТА ЧАТ-УРОКИ ЯК ЗАСІБ АКТИВІЗАЦІЇ В УЧНІВ МОВЛЕННЄВИХ УМІНЬ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	85
<i>ДУБРОВА А. С., ГІС Н. С., ЛЕВИЦЬКА М. Є.</i>	НЕСТАНДАРТНІ УРОКИ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	89
<i>ГАМЗА А. В., ЗАДЕРЕЙЧУК Ю. О.</i>	ФОРМУВАННЯ УВИРАЗНЕНОГО МОВЛЕННЯ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ПРИКМЕТНИКА	93
<i>ПАВЕЛКІВ К. М., ШУЛЬГУН М. В.</i>	ПСИХОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ З ВИКОРИСТАННЯМ ЗОРОВОЇ НАОЧНОСТІ	96
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., ВАВУЛІЧ В. А.</i>	БАЧЕННЯ ШЛЯХІВ ВДОСКОНАЛЕННЯ УРОКУ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ВЧИТЕЛЯМИ- ПРАКТИКАМИ У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	98
<i>РОМАНЮК С. К., ДЕМ'ЯНЮК І. В.</i>	ОСОБЛИВОСТІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ДОШКІЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ	104
<i>ДУБРОВА А. С., КУШНЕРЧУК І. О.</i>	СУТНІСТЬ КОМУНІКАТИВНОГО ПІДХОДУ У ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ	107
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., МАРКОВЕЦЬ О. В.</i>	ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВИХ КЛАСАХ	109
<i>ЛУК'ЯНИК Л. В., АВРАМИШИН К. В.</i>	МЕТОДИКА ЗБАГАЧЕННЯ МОВЛЕННЯ УЧНІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ	
	ЕТНОКУЛЬТУРОЗНАВЧОЮ ЛЕКСИКОЮ НА УРОКАХ ЧИТАННЯ	111
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., ПАСЄКА І. О.</i>	НЕСТАНДАРТНІ УРОКИ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	114
<i>ЛУК'ЯНИК Л. В., ФЕДОРЕНКО В. В.</i>	МЕТОДИКА ФОРМУВАННЯ НОРМАТИВНОЇ ДИКЦІЇ НА УРОКАХ ЧИТАННЯ	117
<i>ЯСНОГУРСЬКА Л. М., ГОДИНА А. В.</i>	ВИКОРИСТАННЯ КАЗКИ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ ГРАМАТИКИ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ	119
<i>РОМАНЮК С. К., СТРИЛЕЦЬКА К. А.</i>	ВИКОРИСТАННЯ ІГРОВОГО МЕТОДУ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ	127
<i>ЛУК'ЯНИК Л. В., МИСЬ К. Ю.</i>	ФОРМУВАННЯ КРЕАТИВНИХ УМІНЬ І НАВИЧОК МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ НА УРОКАХ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ПІД ЧАС ВИВЧЕННЯ ЧАСТИН МОВИ	130
<i>МОРОЗ Л. В., МОРОЗ Н. М.</i>	ПРО ПИТАННЯ МОВНОЇ ТА КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ ЯК ВІДОБРАЖЕННЯ	

<i>СІРАНЧУК Н.М., СКОПА Н.М</i>	СВІДОМОСТІ НАЦІЇ ЗНАННЯ ПРО РОСЛИНИ ЯК КОМПОНЕНТ ЗМІСТУ КУРСУ «ПРИРОДОЗНАВСТВО»	132 135
<i>ІВАШКЕВИЧ Е.Е.</i>	PERSONAL RELIABILITY OF THE NARRATOR: TRADITIONAL AND NONTRADITIONAL NARRATIVE DISCOURSE	137
<i>МИХАЛЬЧУК Н.О., АНТЮХОВА Н.І.</i>	THE IDEA OF UNDERSTANDING IN THE PSYCHOLOGICAL PARADIGM OF PROVERBS AND SAYINGS	141
<i>Відомості про авторів</i>		146
<i>Зміст</i>		148

Наукове видання

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН

Збірник наукових праць

Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований у 2009 р.

Відповідальний редактор збірника Петрівський Я.Б.
Відповідальний за підготовку збірника до видання Мороз Л.В.
Технічний редактор Ковалюк В.В.
Комп'ютерна верстка Ковалюк В.В., Краля І.В, Ясногурська Л.М.

Підписано до друку 26.10.2017 р.
Формат 60x84 1/8. Папір офсетний № 1. Гарнітура Times New Roman. Друк різнографічний.
Ум. друк. арк. 24,02. Обл. вид. арк. 17,39 Замовлення № Наклад 120.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Пластова, 31
Рівненський державний гуманітарний університет.

Віддруковано в редакційно-видавничому відділі
Рівненського державного гуманітарного університету
33028 м. Рівне, вул. С.Бандери, 12, тел. 26-48-83

А – 43 Актуальні проблеми філології та методики викладання гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць. Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ, 2016. — 109с.

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

УДК: 81'243
ББК 81.2